

# **PROPUESTA DE UN SISTEMA DE EJERCICIOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA**

**Dr. C. Margarita González Jurado<sup>1</sup>, Lic. Julia Rosa Martínez García<sup>2</sup>**

*1. Universidad de Matanzas “Camilo Cienfuegos”, Autopista a Varadero Km. 3½ CP 44740, Cuba.*

*2. Universidad de Matanzas “Camilo Cienfuegos”, Autopista a Varadero Km. 3½ CP 44740, Cuba.*

## RESUMEN

Una de las dificultades con la que se encuentran los profesores de lenguas extranjeras tiene que ver con la búsqueda de estrategias que permitan entrenar a los estudiantes en el trabajo con los textos y garantizar la comprensión y el desarrollo de habilidades para una lectura eficiente. Muchas veces desechamos textos por no disponer del tiempo suficiente para elaborar los ejercicios adecuados. Para tratar de solucionar este problema y lograr un acercamiento más individual a la lectura hemos estado enfrascados en la concepción de un sistema de trabajo que favorezca el desarrollo de habilidades a través de la aplicación consciente de ejercicios estándar que el estudiante pueda aplicar de forma independiente a cualquier tipo de texto y persiguen el objetivo de enseñarlos, de manera consciente, a trabajar con los textos y a sacar el máximo de provecho de este trabajo.

*Palabras claves: estrategias de lectura, desarrollo de habilidades, ejercicios estándar*

---

## PROPUESTA DE UN SISTEMA DE EJERCICIOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA

**Dr. C. Margarita González Jurado<sup>1</sup>, Lic. Julia Rosa Martínez García<sup>2</sup>**

### INTRODUCCIÓN.

#### **Algunos de los puntos de vista sobre la lectura implícitos en la propuesta.**

Una de las dificultades con la que se encuentran los profesores de lenguas extranjeras tiene que ver con la búsqueda de estrategias que permitan entrenar a los estudiantes en el trabajo con los textos y garantizar la comprensión y el desarrollo de habilidades para una lectura eficiente, a la vez que mantiene la motivación de los estudiantes en virtud de un aprendizaje significativo.

A partir de los años setenta (Smith, 1978; Goodman 1977; Coady, 1979 y otros) se han logrado avances en la explicación del proceso de comprensión de la lectura. A estos avances han contribuido las investigaciones en el campo de la psicología cognoscitiva, de la teoría de la información y de la teoría de los esquemas, así como la presencia de una nueva perspectiva en el campo de los estudios lingüísticos.

Este viraje en la observación de los hechos del lenguaje puso de relieve la importancia de los aspectos semánticos y pragmáticos y enfocó su atención en el texto como unidad de comunicación.

Como resultado existen varios modelos psicolingüísticos que tratan de explicar cómo se realiza el proceso de lectura. Algunos dan gran importancia al procesamiento del estímulo visual (letras, sílabas, palabras), mientras que otros consideran al lector como centro del proceso: es él quien predice o anticipa el significado de lo que lee. Un tercer grupo concibe la lectura como un proceso interactivo: el lector construye el significado al interactuar con el autor a través del texto, utilizando la información contenida en él y sus propios conocimientos y experiencias sobre el tema. Este último enfoque se acerca a las tesis del aprendizaje significativo, donde los estudiantes lectores muestran un elevado grado de implicación con el contenido, intentan profundizar al máximo en su comprensión y exploran sus posibles relaciones e interconexiones con conocimientos previos y experiencias personales.

Para facilitar el proceso de comprensión, el lector tiene que evitar la “visión de túnel” y hacer un rápido muestreo del texto basado en su propia predicción o hipótesis: todo el tiempo, inconscientemente, el lector predice el contenido y el sentido de lo que está leyendo o está a punto de leer. Por supuesto, los que leen en una lengua extranjera, son más propensos a esa “visión de túnel”. Ellos están atados por las limitaciones en el dominio de la gramática, en el conocimiento del léxico, etc. De lo que se trata, pues, es de hacer que los estudiantes utilicen al máximo una estrategia que vaya “desde arriba hacia abajo”, aplicando sus conocimientos previos y la predicción o hipótesis sobre el significado o los posibles significados del texto.

Como resultado deberán ser capaces de leer textos auténticos logrando una mayor comprensión de los mismos y sin la frustrante necesidad de tener que recurrir constantemente al diccionario (lo cual, desde un punto de vista afectivo les permite concentrarse mejor en las ideas principales), gracias a la aplicación de un conjunto de estrategias que tienen como resultado el desarrollo de las habilidades requeridas en este proceso.

## **DESARROLLO**

### **La producción de ejercicios útiles para el trabajo con el texto.**

En ocasiones disponemos de un libro de textos o de un conjunto de textos, que nos parecen adecuados en muchos sentidos a las necesidades e intereses de un grupo de estudiantes y de un conjunto de ejercicios para el trabajo con estos textos. Pero una vez que hemos utilizado este texto una o más de una vez con determinados grupos de estudiantes, nos damos cuenta de que ha perdido su valor comunicativo. Más aún, a medida que pasa el tiempo deja de ser adecuado en otros sentidos: la información que contiene se vuelve obsoleta, el profesor se aburre de ellos (y esto va en detrimento de la motivación del profesor), el nuevo grupo de estudiantes tiene intereses diferentes, etc.

Muchas veces desechamos textos que contienen información actualizada y de gran valor por no disponer del tiempo suficiente para elaborar los ejercicios adecuados que nos permitan garantizar una buena comprensión de los mismos. Esto es un hecho real.

Generalmente la tendencia es la de usar los mismos viejos textos y ejercicios que hemos estado usando año tras año. Ocasionalmente, cuando encontramos algún texto que nos parece interesante en alguna revista, periódico o libro de ciencias actualizado, se lo ofertamos al estudiantes como un “suplemento dietético” con la orientación de utilizarlo como práctica adicional. Llegamos al aula llenos de expectativas con el nuevo texto y cuando comenzamos a trabajar con él, nos damos cuenta que no causa en los estudiantes el efecto que habíamos esperado.

Con el objetivo de tratar de solucionar en parte este estado de cosas y de lograr un acercamiento más individual a la actividad de lectura, desde hace algún tiempo hemos estado enfrascados en la concepción de un sistema de trabajo que favorezca el desarrollo de habilidades para la lectura a través de la aplicación consciente de un conjunto de estrategias, que, si bien no son nuevas, están organizadas de manera tal que el estudiante pueda aplicarlas de forma independiente a cualquier tipo de texto y persiguen el objetivo de enseñarlos, de manera consciente, a trabajar con los textos y a sacar el máximo provecho de este trabajo.

Comenzamos nuestro trabajo con el rediseño del programa de lectura del año preparatorio de la carrera Licenciatura en Lengua inglesa con segunda lengua extranjera<sup>1</sup>. Posteriormente nos dimos a la tarea de crear un banco de textos sobre temáticas diversas con el objetivo de ofrecer a los estudiantes opciones para el trabajo y elevar la motivación hacia la lectura. En estos momentos estamos trabajando en la validación de un conjunto de ejercicios elaborados con el propósito de facilitar el desarrollo de las habilidades de lectura durante el trabajo, tanto en clases como extra clases con cualquiera de los textos seleccionados.

Los ejercicios seleccionados como los que más favorecen el desarrollo de las habilidades no están relacionados directamente con puntos de vista específicos en la enseñanza de la lectura, no obstante no podemos ignorar algunos de los enfoques implícitos en los ejercicios que se proponen.

En ocasiones resulta difícil predecir el grado de eficiencia de algún ejercicio en particular o ejercicio-tipo, que tenga que ver con la gramática, las funciones comunicativas, el trabajo con el léxico, la comprensión, etc., no obstante aspiramos a que nuestros estudiantes lean mucho y de todo y que sean capaces de vencer las dificultades a que los enfrenta cada nuevo texto y si esto puede conjugarse, además, con los intereses individuales de cada uno, la motivación hacia la clase de lectura sería mayor. Para lograr esto necesitamos un instrumento de análisis que podamos aplicar a cualquier texto y que pueda guiar al estudiante en el desarrollo de habilidades para una lectura más crítica y eficiente a partir de aplicar las estrategias necesarias. Este set de ejercicios nos daría la posibilidad ofertar a nuestros estudiantes una mayor variedad de textos de donde pudiera

---

<sup>1</sup> Este trabajo fue presentado en el ejercicio para optar por la categoría de profesor Auxiliar en la FLEX-UH.

seleccionar de acuerdo a sus intereses y preferencias a la vez que se constituiría en un recurso siempre a mano para el profesor.

### **La propuesta en su contexto.**

La perspectiva de la aplicación de los planes D nos pone ante la alternativa de un tipo de enseñanza que nos permita extendernos cada vez más fuera del universo del aula y del horario limitado de la clase. La forma en que está concebido el curso de lectura que reciben los estudiantes en el año preparatorio sienta las bases para el trabajo posterior.

El procedimiento a seguir para la puesta en práctica de esta propuesta es el siguiente:

- Crear un banco de textos amplio sobre diferentes temáticas que puedan motivar y satisfacer los más diversos intereses de los estudiantes.
- Presentar los textos a los estudiantes para que seleccionen al menos 20 de ellos y apliquen los ejercicios propuestos.
- Utilizar el mismo tipo de ejercicios en las evaluaciones parciales.
- Dar a los estudiantes la posibilidad de que trabajen dónde y cuando lo deseen.
- Atender las dificultades individuales según vayan apareciendo durante la realización del trabajo.

Este sistema se pondrá en práctica con uno de los grupos de estudiantes de primer año de la carrera (grupo de control) a partir del segundo semestre y al finalizar el semestre se analizarían los resultados comparándolos con los del otro grupo en el cual no fue aplicada la propuesta.

### **Comentarios acerca de las preguntas de la propuesta.**

La pregunta 1 tiene como objetivo el desarrollo de la habilidad de predecir lo más acertadamente posible los aspectos que puedan ser tratados en el texto, tomando como base el título del texto y movilizándolo los conocimientos previos acerca del tema, así como el léxico mínimo que pudiera estar relacionado.

Este tipo de pregunta va dirigido a que los estudiantes comprendan la importancia de la predicción y practicar las formas de hacerlo.

Con la pregunta N0. 2 da inicio el proceso de comprensión en busca de la idea general utilizando la habilidad de leer rápidamente (*skimming*) para tener una visión general del texto. Siempre trataremos de comenzar movilizándolo los conocimientos previos del estudiante.

Los ejercicios de comprensión que se proponen van, desde una búsqueda superficial (para alcanzar una comprensión general) hasta llegar a niveles más profundos y críticos en el proceso.

De hecho se distinguen tres niveles principales de comprensión: comprensión general, comprensión de los aspectos principales (*main ideas*) y comprensión detallada. En realidad esta lectura preliminar frecuentemente es suficiente para propósitos específicos, como, por ejemplo, el de decidir qué secciones leer más atentamente, qué pasajes o secciones son irrelevantes en determinado momento y para determinados propósitos, etc.

La búsqueda de las ideas principales, desechando los detalles, puede ser suficiente en algunas situaciones.

La pregunta 3 requiere de un mayor análisis de las funciones retóricas en el texto y de reconocer los marcadores o señales que nos indican qué tipo de función predomina en el texto objeto de estudio. Esta pregunta persigue el objetivo de identificar los propósitos del autor.

La pregunta 4 tiene como objetivo desarrollar varias habilidades de gran utilidad:

- tomar conciencia de la importancia relativa de las diferentes unidades léxicas
- aprender a discriminar el léxico irrelevante (aquel cuyo desconocimiento no impide la comprensión de las ideas)
- inferir el significado de las palabras con la ayuda de diferentes recursos antes de recurrir al diccionario (contexto, etimología, formación de palabras, etc.)

La pregunta 5 está dirigida a la comprensión de los aspectos principales. La recomendación de evitar la traducción y no incluir detalles irrelevantes está dada porque hemos encontrado que algunos estudiantes tienen dificultades para distinguir las ideas centrales de las secundarias.

En la pregunta 6 se retoma el desarrollo de la idea central presentada y se trata de reconocer la correcta organización de la información contenida en el texto y el lugar que ocupan o deben ocupar la introducción y las conclusiones en esta organización.

La mayoría de las preguntas de la 7 a la 14 tratan de sacar a relucir las reacciones personales. Esto refleja el criterio de las autoras de que la lectura es casi un proceso inútil si no encierra una cierta implicación personal. Se incluyen aquí preguntas referidas a las propias reacciones de los estudiantes ante sus propias dificultades o progresos durante la lectura. La pregunta 12, aunque puede parecer un poco vaga, busca la propia evaluación de los estudiantes sobre qué el o ella entendió, pero podría ser un indicador de que el lector está consciente de que no comprendió todos los detalles.

A continuación ofrecemos la propuesta de ejercicios a desarrollar. Ya hemos estado introduciendo de manera algunas de ellas en nuestras clases con resultados impreciso para la medición de la efectividad, por lo que consideramos necesario aplicar el set en su conjunto y observar los resultados

1. *Read only the title of your text. Predict and write down at least five vocabulary items- key words- which you expect to see in the text. Use a dictionary if necessary. You can use Spanish (your own language).*
2. *Skim the text quickly (maximum one minute), looking for key words in the text. Use all the typographical indications, your previous knowledge, cognates and repeated words. Now write down in no more that fifteen words, the main theme of the text.*

*Reread the text as often as necessary to answer the following questions:*

3. *What seems to be the author's main intention: to persuade you or just to inform you?*
4. *Write down any words which look important in the text (key words) which you did not know before reading it. Beside each one, write down your idea of what it probably means.*
5. *Write down the main idea of each paragraph, using only one sentence for each main section. Avoid translating, and try not to mention insignificant details.*
6. *Divide the text into sections. Is there any introduction? If so, where does it and? Is there a conclusion? If so, where does it start? Explain your answer.*
7. *Write one sentence reporting something which you learn from the text.*
8. *Indicate your interest in this text, using a scale from 1 to 5 (5=very interesting), 1=very boring).*
9. *How many times did you need to use a dictionary to answer the questions so far?*
10. *Write down the number of each paragraph which you feel you couldn't understand properly or aren't sure you understood.*
11. *Try to workout why you found the paragraphs you listed in the last question so difficult. What was the main reason?*
  - a. *Lack of previous knowledge on the topic*
  - b. *a grammatical problem (which one?)*

*c. inefficient reading strategies*

*d. difficulty in separating main points from the details*

*e. difficulty in identifying the introduction or conclusion*

*12. Now estimate your comprehension of the text (e.g. 50%, 80 %).*

*13. Critical reaction: whose interests does this text reflect? Which country, which social class, or which institution? Who would find the publication of this text desirable? Is the information in this text applicable to your own situation?*

*14. Group discussion: Consider in groups this situation in your country (family, school, etc), to what extent is this a problem of your own?*

*15. After an extensive study of the text, revise your answer to question No. 2 and reconsider or precise any necessary information.*

*16. Revise your answers to questions 3, 5, 6, 7 and 13 and organize them to write a summary of the main points treated in the text.*

## **CONCLUSIONES.**

Consideramos que esta propuesta está llamada a convertirse en un recurso de gran utilidad para el desarrollo de hábitos y habilidades en la lectura y análisis de textos, por cuanto brinda la posibilidad de ser utilizado por el profesor en el trabajo con nuevos textos y por los estudiantes en su preparación independiente e individual. Debe contribuir a elevar la motivación hacia la actividad de lectura, por cuanto brinda la posibilidad de trabajar con textos significativos para los estudiantes, que despierten su interés y enriquezcan sus conocimientos y su preparación cultural general.

Es necesario continuar perfeccionando la propuesta, pues consideramos que esa necesita ser enriquecida aún más con ejercicios relacionados con aspectos gramaticales, lexicales, de funciones comunicativas, etc.

También se hace necesario profundizar en la delimitación de los criterios para la selección de los textos.



## **Bibliografía**

- Bartlett, F. C., 1932, *Remembering*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Coady, J., 1979, 'A psycholinguistic model of the ESL reader' in Mackay et al. (eds.).
- Ewer, J., 1981, 'Formal Written and Oral Scientific English: Main Microacts (Functions/Notions) and their Indicators (Principal Exponents), University of Chile
- Goodman, K., 1967, 'Reading: a psycholinguistic guessing game', *Journal of the Reading Specialist* 4:126-35.
- Gonzalez Jurado, M.; Martínez García J.R., 2004, "The Application of some aspects of Cognitive Views of Learning on the Teaching of Reading", CD ROM, ISBN 959-15-0250-2.
- Halliday, M. A. K., 1970, 'Language structure and language function' in J. Lyons (ed.). *New Horizons in Linguistics*. London: Penguin.
- Mackay, R., B. Barkman, and R. Jordan. 1979. *Reading in a Second Language*. Rowley, Mass.: Newbury House.
- Scott, Michael et al.; 1984, Using a "standard exercise" in teaching reading comprensión. *ELT Journal* Volume 38&2 April.
- Reading and Thinking in English*, 1979, Discovering Discourse, Oxford University Press, Cambridge.